



Guidelines for quarantine

Adopted from: Government of India, Ministry of Health & Family Welfare, Directorate General of Health Services, (EMR Division)

Instructions for institutional quarantine (Facility)

The quarantined person should:

Stay in a well-ventilated single-room preferably with an attached/separate toilet.

- Needs to stay away from elderly people, pregnant women, children and persons with co-morbidities within the household.
- Restrict his/her movement within the premises.
- Under no circumstances attend any social/religious gathering e.g. wedding, condolences, etc.

He should also follow the under mentioned public health measures at all times:

- Wash hand as often thoroughly with soap and water or with alcohol-based hand sanitizer
- Avoid sharing household items e.g. dishes, drinking glasses, cups, eating utensils, towels, bedding, or other items with other people.
- Wear a surgical mask at all the time. The mask should be changed every 6-8 hours and disposed off. Disposable masks are never to be reused.
- Used mask should be considered as potentially infected. They should be disinfected using ordinary bleach solution (5%) or sodium hypochlorite solution (1%) and then disposed of either by burning or deep burial.
- **If symptoms appear (cough/fever/difficulty in breathing), he/she should immediately inform to Corona Virus helpline no. 0771-2577345. And for any other symptoms call AIIMS respective department's tele-OPD number's as per the timing.**
- **Report to screening zone, AIIMS, Raipur for Covid testing as per advise (day 12 – 14).**

Duration of quarantine

- a) The quarantine period is for 14 days from contact with a confirmed case or earlier if a suspect case (of whom the index person is a contact) turns out negative on laboratory testing.



Guidelines for home quarantine

Adopted from: Government of India, Ministry of Health & Family Welfare, Directorate General of Health Services, (EMR Division)

Instructions for contacts being home quarantined

The home quarantined person should:

Stay in a well-ventilated single-room preferably with an attached/separate toilet. If another family member needs to stay in the same room, it's advisable to maintain a distance of at least 1 meter between the two.

- Needs to stay away from elderly people, pregnant women, children and persons with co-morbidities within the household.
- Restrict his/her movement within the house.
- Under no circumstances attend any social/religious gathering e.g. wedding, condolences, etc.

He should also follow the under mentioned public health measures at all times:

- Wash hand as often thoroughly with soap and water or with alcohol-based hand sanitizer
- Avoid sharing household items e.g. dishes, drinking glasses, cups, eating utensils, towels, bedding, or other items with other people at home.
- Wear a surgical mask at all the time. The mask should be changed every 6-8 hours and disposed off. Disposable masks are never to be reused.
- Masks used by patients / care givers/ close contacts during home care should be disinfected using ordinary bleach solution (5%) or sodium hypochlorite solution (1%) and then disposed of either by burning or deep burial.
- Used mask should be considered as potentially infected.
- **If symptoms appear (cough/fever/difficulty in breathing), he/she should immediately inform to Corona Virus helpline no. 0771-2577345. And for any other symptoms call AIIMS respective department's tele-OPD number's as per the timing.**
- **Report to screening zone, AIIMS, Raipur for Covid testing as per advise (day 12 – 14).**

Instructions for the family members of persons being home quarantined

- Only an assigned family member should be tasked with taking care of the such person.
- Avoid shaking the soiled linen or direct contact with skin.
- Use disposable gloves when cleaning the surfaces or handling soiled linen.
- Wash hands after removing gloves.
- Visitors should not be allowed.
- In case the person being quarantined becomes symptomatic, all his close contacts will be home quarantined (for 14 days) and followed up for an additional 14days or till the report of such case turns out negative on lab testing.

Environmental sanitation

- a) Clean and disinfect frequently touched surfaces in the quarantined person's room (e.g. bed frames, tables etc.) daily with 1% Sodium Hypochlorite Solution.
- b) Clean and disinfect toilet surfaces daily with regular household bleach solution/phenolic disinfectants
- c) Clean the clothes and other linen used by the person separately using common household detergent and dry.

Duration of home quarantine

- a) The home quarantine period is for 14 days from contact with a confirmed case or earlier if a suspect case (of whom the index person is a contact) turns out negative on laboratory testing.

Note: Applicable for AIIMS, Raipur only.



होम क्वारंटाइन के लिए दिशानिर्देश

स्रोत: भारत सरकार, स्वास्थ्य और परिवार कल्याण मंत्रालय स्वास्थ्य सेवा महानिदेशालय, (EMR डिवीजन)

संपर्कों को घर छोड़ने के निर्देश

घर में रहने वाले को चाहिए:

- एक संलग्न / अलग शौचालय के साथ अधिमानतः एक अच्छी तरह हवादार एकल कमरे में रहें। यदि परिवार के किसी अन्य सदस्य को एक ही कमरे में रहना है तो दोनों के बीच कम से कम 1 मीटर की दूरी बनाए रखना उचित है।
- घर के भीतर बुजुर्गों, गर्भवती महिलाओं, बच्चों और सह-रुग्णता वाले व्यक्तियों से दूर रहने की आवश्यकता है।
- घर के भीतर उसकी आवाजाही पर प्रतिबंध।
- किसी भी परिस्थिति में किसी भी सामाजिक / धार्मिक सभा में भाग नहीं लें। शौच आदि।

उन्हें हर समय सार्वजनिक स्वास्थ्य उपायों के तहत पालन करना चाहिए:

- हाथ को साबुन और पानी से या अल्कोहल-आधारित हैंड सेनिटाइजर से अच्छी तरह धोएं।
- घरेलू सामानों को साझा करने से बचें बर्तन, गिलास, कप, खाने के बर्तन, तौलिए, बिस्तर, या घर के अन्य लोगों के साथ अन्य सामान।
- हर समय सर्जिकल मास्क पहनें। मास्क को हर 6-8 घंटे में बदलना चाहिए और डिस्पोजिबल करना चाहिए। डिस्पोजेबल मास्क का कभी भी उपयोग नहीं किया जाता है।
- घर की देखभाल के दौरान रोगियों / करीबी संपर्कों द्वारा इस्तेमाल किए जाने वाले मास्क को साधारण ब्लीच समाधान (5%) या सोडियम हाइपोक्लोराइट घोल (1%) का उपयोग करके कीटाणुरहित किया जाना चाहिए और फिजलाकर या गहरे गड्ढे में डालें।
- प्रयुक्त मास्क को संभावित रूप से संक्रमित माना जाना चाहिए।
- यदि लक्षण दिखाई देते हैं (खांसी / बुखार / सांस लेने में कठिनाई) तो उसे तुरंत कोरोना वायरस हेल्पलाइन नं 0771-2577345 को सूचित करना चाहिए। अन्य तकलीफ के लिए टेली ओपीडी एम्स रायपुर के सम्बंधित विभाग के नम्बरों पर कॉल करें।
- सलाह के अनुसार कोविड परीक्षण के लिए स्क्रीनिंग ज़ोन को रिपोर्ट करें (दिनांक - 14)।

परिवार के सदस्यों के लिए निर्देश

- केवल एक निर्दिष्ट परिवार के सदस्य को ऐसे व्यक्ति की देखभाल करने का काम सौंपा जाना चाहिए।
- गंदे लिनेन या त्वचा के सीधे संपर्क में आने से बचें।
- सतहों की सफाई या गंदे लिनेन को संभालते समय डिस्पोजेबल दस्ताने का उपयोग करें।
- दस्ताने हटाने के बाद हाथ धोएं।
- आगंतुकों को अनुमति नहीं दी जानी चाहिए।
- यदि व्यक्ति को अलग किया जा रहा है तो रोगसूचक हो जाता है, इसके सभी करीबी संपर्क क्वारंटाइन किये जाएंगे (14 दिनों के लिए)।

पर्यावरण स्वच्छता

- क) प्रतिदिन 1% सोडियम हाइपोक्लोराइट सॉल्यूशन के साथ क्वारंटाइज्ड व्यक्ति के कमरे (जैसे बिस्तर, प्रेजेबल आदि) में अक्सर साफ और कीटाणुरहित सतह।
- ख) नियमित घरेलू ब्लीच समाधान / फेनोलिक कीटाणुनाशक के साथ दैनिक रूप से साफ और कीटाणु रहित टॉयलेट सतहें।
- ग) सामान्य घरेलू डिटर्जेंट और सूखे का उपयोग करके व्यक्ति द्वारा उपयोग किए गए कपड़े और अन्य लिनेन को साफ करें।

होम क्वारंटाइन की अवधि

- क) होम क्वारंटाइन अवधि एक पुष्टि मामले के साथ संपर्क से 14 दिनों के लिए है या पहले अगर एक संदिग्ध मामला (जिनमें से व्यक्ति एक संपर्क है) प्रयोगशाला परीक्षण परिणाम नकारात्मक निकलता है।

Note: Applicable for AIIMS, Raipur only.



अखिल भारतीय आयुर्विज्ञान संस्थान रायपुर (छत्तीसगढ़)

ALL INDIA INSTITUTE OF MEDICAL SCIENCES,
TATIBANDH, GE ROAD, RAIPUR (C.G.) : 492099

www.aiimsraipur.edu.in

Instruction to be followed after quarantine period:

- Avoid crowded places.
- Monitor your health for a period of next 14 days (after leaving the quarantine centre).
- Monitor body temperature twice daily.
- At all times:
 - Maintain personal hygiene
 - Wash hands with soap and water frequently or use alcohol based hand sanitizer.
 - Use respiratory etiquettes (use tissue paper/ hand-kerchief to cover your nose and mouth, turn head away from the person facing of you, while coughing/ sneezing).
- Report to AIIMS, Raipur health facility if you develop fever, cough or difficulty in breathing.
- Maintain social distancing.
- Inform about your health at the end of 14 days period to the Healthcare worker and State and District Surveillance Officer.

In case you develop fever, cough or difficulty in breathing any time contact: 07712577345

क्वारंटाइन के बाद पालन करने हेतु निर्देश:

- भीड़भाड़ वाली जगहों से बचें।-
- अगले 14 दिनों की अवधि के लिए अपने स्वास्थ्य की निगरानी करें। (संगरोध केंद्र छोड़ने के बाद)
- प्रतिदिन दो बार शरीर के तापमान की जाँच करें।
- हर समय:
 - व्यक्तिगत स्वच्छता बनाए रखें
 - बार बार साबुन और-पानी से हाथ धोएं या अल्कोहल बेस्ड हैंड सैनिटाइजर का इस्तेमाल करें।
 - श्वसन शिष्टाचार का उपयोग करें अपनी नाक और मुँह को ढँककर रखें, खाँसी छींकते समय /, आपका सामना करने वाले व्यक्ति से दूरी बनाये रखें।
- यदि आप बुखार, खाँसी या सांस लेने में कठिनाई हो तो एम्स रायपुर में रिपोर्ट करें।
- सामाजिक दूरी बनाए रखें।
- 14 दिनों की अवधि के अंत में अपने स्वास्थ्य के बारे में सूचित करें।

यदि आपको बुखार, खाँसी या किसी भी समय सांस लेने में कठिनाई होती है तो कॉल करें: 07712577345

Note: Applicable for AIIMS, Raipur only.



अखिल भारतीय आयुर्विज्ञान संस्थान रायपुर (छत्तीसगढ़)

ALL INDIA INSTITUTE OF MEDICAL SCIENCES,
TATIBANDH, GE ROAD, RAIPUR (C.G.) : 492099

www.aiimsraipur.edu.in

अंडरटेकिंग प्रपत्र

मैं एम्स, रायपुर में पद पर पदस्थ हूँ मेरी ड्यूटी दिनांक से तक कोविड वार्ड में लगी थी। इस दौरान मैंने जगह पर कार्य किया है। अतएव मुझे कोरेन्टाइन हेतु 14 दिवस के लिए हॉस्पिटल फेसिलिटी में रहने के लिए कहा गया है।

मैं अपने व्यक्तिगत कारणों से 1.
2.

अपने घर में कोरेन्टाइन (Home quarentine) में रहना चाहता/चाहती हूँ।

मेरे घर में होम कोरेन्टाइन हेतु सुविधा उपलब्ध हैं। मुझे होम कोरेन्टाइन के समय पालन किये जाने वाले आवश्यक अनुदेश (instructions) लिखित रूप में प्राप्त हो चुके हैं। मैं इन नियमों का आवश्यक रूप से पालन करूँगा/करूँगी। यह मेरे, मेरे परिवार के लिए एवं सभी की सुरक्षा के लिए आवश्यक है।

Undertaking form

I am _____ posted as (post) _____ in AIIMS Raipur. I was engaged in the Covid ward duties from _____ to _____ during this time I have worked at _____ place(s). Therefore, I have been asked to stay in the hospital facility for quarantine for 14 days.

I want to live in my house in home quarantine for following reasons:

1. _____
2. _____

I have facilities at my home for home quarantine. I have received the necessary instructions (written format) to be followed during home quarantine.

I will follow these rules strictly as it is necessary for the safety of me, my family and for everyone.

अस्पताल कर्मचारी / HCW

हस्ताक्षर / Signature

नाम / Name.....

पद / Post

होम कोरेन्टाइन का पता / Address during quarantine:

.....

फोन नं. / Phone No.

घर के सदस्य का फोन नं. / Phone No. of family member

.....

दिनांक / Date

समय / Time

अधिकृत अधिकारी / In-charge

हस्ताक्षर / Signature

नाम / Name.....

पद / Post

फोन नं. / Phone No.

दिनांक / Date

समय / Time

Note: Applicable for AIIMS, Raipur only.